



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V07C36450  
 29/01/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC041A08MAB**  
 (Codigo)  
 Description **4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
**CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	SI	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KSI CVN@	YIELD KSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BONNET BONETE	WH24641	ASTM A-216/WCB	0.211	0.932	0.023	0.014	0.440	0.021	0.056	0.005	0.018	0.001	73.23	42.49	35	59	151	
BODY CUERPO	WH18638	ASTM A-216/WCB	0.192	0.980	0.026	0.016	Tempor to (Temple a) 650 °C 0.520	0.016	0.007	0.033	0.007	0.002	87.58	43.07	28	56	155	
WEDGE DISCO	WH81466	ASTM A-217/CA15	0.126	0.865	0.026	0.024	0.552	0.085	12.740	0.015	0.029	0.001	100.34	72.21	33	50	300	
			Normalizado a (Normalized to) 970 °C											Enfriado en aire (Enfriado en aire: (C)				